



**DỰ ÁN COMPLETE STREETS  
DỰ ÁN CẢI TẠO HÀNH LANG ĐƯỜNG MARKET  
MARKET STREET CORRIDOR IMPROVEMENTS PROJECT  
Thông báo xây dựng của thành phố Long Beach**

Nhà thầu của thành phố, All American Asphalt, được hẹn bắt đầu sửa chữa đường Market trong khu vực trong tuần từ 1/8-5/8/2022, dự kiến hoàn thành vào tháng 8/2023, trừ trường hợp chậm trễ do thời tiết hoặc các nguyên nhân không lường trước khác. Công việc sẽ được thực hiện như sau:

**Giai đoạn I = đoạn đường từ LA River đến đại lộ Atlantic Avenue**

**Giai đoạn II = Đoạn đường từ Atlantic đến đường bao East City Boundary**

Dự án gồm xây lề đường, rãnh thoát nước, đường dành cho xe buýt, vỉa hè/ trang trí vỉa hè, tráng nhựa lại mặt đường, đặt lại cống thoát nước và trụ cứu hỏa, thay đổi đèn và tín hiệu giao thông, sơn vạch đường và biển báo và các hạng mục liên quan khác.

Nhà thầu dự định làm việc từ **thứ hai đến thứ sáu từ 7:00 đến 15:30**. Các bảng “Cấm đỗ” sẽ được đặt ít nhất 3 ngày trước khi bắt đầu công việc. Sẽ cố gắng duy trì nhiều chỗ đỗ xe nhất có thể.

Sẽ cần đóng giao lộ gián đoạn để hoàn thành dự án. Dù nhà thầu sẽ cố gắng để mở đường ngay khi đủ điều kiện an toàn, chúng tôi vẫn khuyến khích sử dụng đường khác trong giờ làm việc. Nhà thầu khuyến khích cư dân:

- Tránh xa đoạn đường và nơi xây dựng
- Giảm lượng nước tràn từ lối vào nhà và hệ thống tưới cây ra đường trước hoặc trong thời gian tiến hành xây dựng.

Xin cảm ơn trước vì sự kiên nhẫn và hợp tác của quý vị trong toàn bộ quá trình xây dựng.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào hoặc lo ngại nào liên quan đến dự án này, Vui lòng gọi Sở Công trình công cộng (Department of Public Works) theo số (562) 570-6383. Với trường hợp khẩn cấp, vui lòng gọi Jorge Ortega, All American Asphalt Superintendent, theo số (951)-757 8056, hoặc Chaz Kibler, All American Asphalt Foreman, theo số (714) 369-4580.

This document is available in Spanish, Khmer and Tagalog. (email [contactlbpw@longbeach.gov](mailto:contactlbpw@longbeach.gov))  
Este documento está disponible en español, tagalo y jemer. (email [contactlbpw@longbeach.gov](mailto:contactlbpw@longbeach.gov))

ឯកសារនេះ អាចអានបានជា ភាសាអង់គ្លេស ភាសាតាហ្គា ឬ ភាសាខ្មែរ ។ (email [contactlbpw@longbeach.gov](mailto:contactlbpw@longbeach.gov))

Ang dokumentong ito ay available sa Espanyol, Tagalog, at Khmer. (email [contactlbpw@longbeach.gov](mailto:contactlbpw@longbeach.gov))